

PRZEPOWIEDZENIE (5) *sb n*

przepowiedzenie (4), **przepowiedzenie** (1); *przepowiedzenie LeovPrzep* (3);
przepowiedzenie : *przepowiedzenie Calep* (1:1).

Teksty nie oznaczają é oraz ó lub oznaczają niekonsekwentnie; pierwsze e oraz o prawdopodobnie jasne (tak w prze- oraz po-).

sg *N* *przepowiedzeni(e)* (3). ◊ [G *przepowiedzenia.*] ◊ *D* *przepowiedzeniu* (1). ◊ *A* *przepowiedzeni(e)* (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde w objaśnieniu s.v. przepowiednia.

1. *Przepowiednia, zapowiedź tego, co stanie się w przyszłości; praedictio Calep, Cn; apotelesma, augurium, praedictum Cn [w tym: czego (3)] (4) : Praedictio, Praesensio, quod praedicitur, sive praenuntiatur – Przepowiedzenie. Calep 831a; [SprChęd 6].*

przepowiedzenie z czego [= na podstawie czego] (1): Przepowiedzenie przygod z Biegów Niebieskich od Roku łatosiego/ [...] aż do dwudziestu lat: wzięte z Złączenia wielkiego Płanetów zwierfchnich/ y z zámienia Słońcá LeovPrzep kt.

przepowiedzenie o czym (1): LeovPrzep F3v cf »przepowiedzenie rzeczy przyszłych«.

przepowiedzenie czyje (1): [powieść Zbawiciela] nie będzie przeciw przepowiedzeniu Rzeczy przyśzłych tego Autorá zacnego. LeovPrzep G4.

Wyrażenia: »przepowiedzenie rzeczy przyszłych« [szyk 1:1] (2): LVdzi tákowych niemáło podobno będzie/ kthorzy czytaiąc tho rzeczy przyśzłych przepowiedzenie/ á zwłafzczá o dniu Sądnyim/ więcey fie ich podobno będzie násmiewác/ niżeli [...] LeovPrzep F3v, G4.

[»przepowiedzenie prorockie«: Iedli/ chwalili/ wízyfscy tłuźczy ziemfcy [...]. A coź chwalili ci; albo co (według przepowiedzenia Prorockiego) chwálić mieli: a co inego; iedno to/ co iedli HerbOdpow Kk2.]

2. *Publiczne powiedzenie, wygłoszenie czegoś, przemowa (1) : Praedicatio, Commemoratio, affirmatio, laudatio – Przepowiedzenie. Calep 831b.*

3. [Zwrócenie się z jakąś sprawą, wniesienie, zgłoszenie:

Wyrażenie: »przepowiedzenie żałoby [= skargi]«: Insinuatio lupr vel lupruik [!] vel wyśłowienie vel przepowiedzenie vel wzgiawienie dobrowolney żałoby Cerous F31 55 [idem] F35, F39.]

Synonimy: 1. przemowa, wieszczba, wroźba, wroźka; 2. mowa, przemowa; 3. wniesienie.

Cf PRZEPOWIEDZIEĆ